



## **EyeMag – Lupas médicas**

La nueva visión de las cosas



We make it visible.



## EyeMag – Lupas médicas

### Precisión a primera vista

Las loupas médicas EyeMag® de Carl Zeiss son la ayuda más importante para sus ojos. El aumento ayuda a diferenciar mejor las finísimas estructuras, creando así las condiciones para una mejor calidad en el trabajo. Las loupas médicas EyeMag convencen desde el primer momento por su excelente calidad óptica. La gran variedad de distancias de trabajo y aumentos le ofrece una serie de loupas médicas óptimas para sus necesidades aplicativas y ergonómicas, con las que siempre podrá trabajar comfortable y relajadamente. Las loupas médicas EyeMag no sólo tienen un diseño sumamente atractivo, sino también muy funcional. Su manejo es sencillo e intuitivo, por lo que están listas en segundos para el tratamiento de sus pacientes.



La familia de productos EyeMag fue desarrollada en estrecha colaboración con médicos y cirujanos. El resultado son loupas médicas que funcionan sin fallos en su práctica diaria.



### EyeMag Smart – ver simplemente más

Con sus 2,5x de aumento, la EyeMag Smart es ideal para usuarios que necesiten campos visuales amplios. Así, podrán mantener una vista general y reconocer los detalles con toda seguridad. Su manejo intuitivo la hace particularmente atractiva para aquellos médicos que utilicen loupas médicas por primera vez o donde un manejo rápido y sencillo es necesario.



### EyeMag Pro F y EyeMag Pro S – Óptica profesional para las máximas exigencias

EyeMag pro es la mejor opción si se necesitan aumentos grandes. Están disponibles dos sistemas ópticos a elegir con aumentos de 3,2x-5x; así como, dos sistemas diferentes de soporte: una montura de titanio (F) o el casco ajustable (S).

# EyeMag Smart

## Mantener la vista general y reconocer los detalles con total seguridad

Con sus 2,5x de aumento, la EyeMag Smart ofrece campos visuales amplios para que siempre mantenga la vista general. Según la distancia de trabajo individual se puede seleccionar entre cinco variantes de 300 a 550 mm. Las lupas montadas en armazón de titanio se destacan por un manejo muy sencillo e intuitivo, por lo que resultan especialmente atractivas para aquellas personas que las usan por primera vez.

### Óptica sobresaliente con un diseño sugestivo

La excelente calidad óptica de la EyeMag Smart entrega imágenes precisas de alta calidad de reproducción y fidelidad de los colores aún en los bordes periféricos. Gracias a la gran profundidad de campo no se le escapará ningún detalle aún en los canales profundos. Los amplios campos visuales proporcionan una vista general óptima del área de trabajo, al mismo tiempo que se tiene un diseño moderno sugestivo y muy presentable.

### Listo en segundos para atender a su paciente

Las múltiples posibilidades de ajuste de la EyeMag Smart permiten una adaptación de las lupas en segundos, de forma muy intuitiva, de tal manera que se adaptan rápidamente a sus necesidades de tratamiento del momento. Con un solo movimiento podrá regular, por ejemplo, la distancia entre los oculares y ajustar fácil y rápidamente el ángulo de inclinación. La función de escamoteado le permite mantener la vista libre y el contacto visual con el paciente cuando se necesite. Así podrá concentrarse sin ningún problema en lo más importante: el tratamiento del paciente y la comunicación con él.

### Ergonomía perfecta para un trabajo relajado

La EyeMag Smart es adaptable, en un instante, a su posición de tratamiento actual, de manera que siempre dispondrá de una ayuda cómoda y ergonómica. Así, podrá trabajar relajadamente; previniendo al mismo tiempo problemas de espalda y nuca. Usted podrá seleccionar entre cinco distancias de trabajo; obteniendo así, las lupas médicas ideales para sus requisitos particulares. Adicionalmente, la cómoda montura de titanio con apoyo blando para la nariz y la cinta de sujeción elástica proporcionan un asiento seguro y el máximo confort de uso; de tal manera que casi no sentirá el equipo.

**Función de escamoteado 3**  
Para la vista libre y contacto visual directo con su paciente en una sola maniobra

**Alojamiento de la óptica**  
Para el montaje y desmontaje sencillo del sistema óptico

**Superficie de alto acabado**  
Con una superficie resistente también a los agentes de desinfección habituales

**Apoyo de nariz blando**  
Para un asiento cómodo

**Montura de titanio**  
Con lentes neutras que protegen de salpicaduras y partículas. La adaptación de lentes graduadas es posible en cualquier momento. Pueden montarse protecciones laterales

**Cinta de sujeción elástica**  
Para el asiento seguro y perfecto, además de la distribución óptima del peso

**Guía telescópica 1**  
Para posicionar los oculares con un solo ajuste en segundos

**Protección del objetivo con tratamiento antirreflejante integral**

**Sistemas ópticos**

**Ajuste de la inclinación de los oculares 2**  
Para la adaptación rápida a cualquier ángulo visual deseado, incluso en posiciones de tratamiento extremas

**Protección del objetivo**  
Resguarda el objetivo de salpicaduras y partículas. Con tratamientos anti-rayaduras Zeiss AR, de alta calidad y muy resistente

**Ajuste de la distancia interpupilar (DI: Distancia interpupilar)**  
Para el ajuste binocular rápido de la distancia individual entre los ojos

EyeMag Smart					
Distancia de trabajo (mm)	300	350	400	450	550
Distancia de trabajo (pulg.)	12	14	16	18	22
Aumento	2,5x	2,5x	2,5x	2,5x	2,5x
Campo visual (mm)	67	77	86	96	115



## La unión inteligente: Vista precisa y diseño moderno

Las lupas médicas EyeMag convencen desde el primer momento por su impresión de imagen precisa. EyeMag Smart con marco de gafas de deporte combina estas propiedades ópticas con un diseño moderno y deportivo.

### **Altamente funcional, particularmente cómodo**

Las gafas de deporte no solamente se ven bien, sino que cumplen además con las más altas exigencias en higiene y confort: Los cristales curvados ofrecen a sus ojos una protección lateral. El modo constructivo compacto del sistema óptico, las almohadillas blandas de nariz en el marco de gafas y la cinta de sujeción para la fijación en la cabeza, aseguran un excelente uso cómodo, incluso durante tiempos prolongados de utilización.

### **Tan individuales como usted**

Gracias a las numerosas posibilidades de ajuste, el EyeMag Smart, con su marco de gafas de deporte, se adapta en segundos a sus necesidades individuales y asegura un manejo intuitivo y un trabajo relajado. El aumento de 2,5x le abre grandes campos visuales para que no pierda nunca la perspectiva. Según la distancia de trabajo individual se puede seleccionar entre cinco variantes de 300 a 550 mm.



### **Ópticas de alta calidad**

Gracias a la alta calidad de imagen y a la fidelidad de los colores obtendrá una imagen clara de las estructuras anatómicas.



### **Función plegable**

Adaptación sencilla para una visión ilimitada y contacto visual con los demás.

# EyeMag Pro

## Óptica profesional para máximas exigencias

La EyeMag Pro es la lupa adecuada para aquéllos usuarios que tienen una máxima exigencia en cuanto al aumento. Se encuentra disponible en un amplio espectro de aumentos y distancias de trabajo, de tal manera que usted puede elegir el modelo perfecto para sus requerimientos individuales. Seleccione entre aumentos de 3,2x a 5x y distancias de trabajo desde 300 hasta 500 mm. Puede decidirse entre dos variantes de sistemas de soporte: El modelo sobre montura de titanio (EyeMag Pro F) y el sistema de casco (EyeMag Pro S).

### Reconocer los detalles

Las lupas médicas EyeMag Pro tienen una excelente calidad de reproducción y crean una imagen estereoscópica rica en contraste en la que se podrán distinguir y diferenciar incluso las estructuras más finas. La gran profundidad de campo permite una excelente orientación en la profundidad.

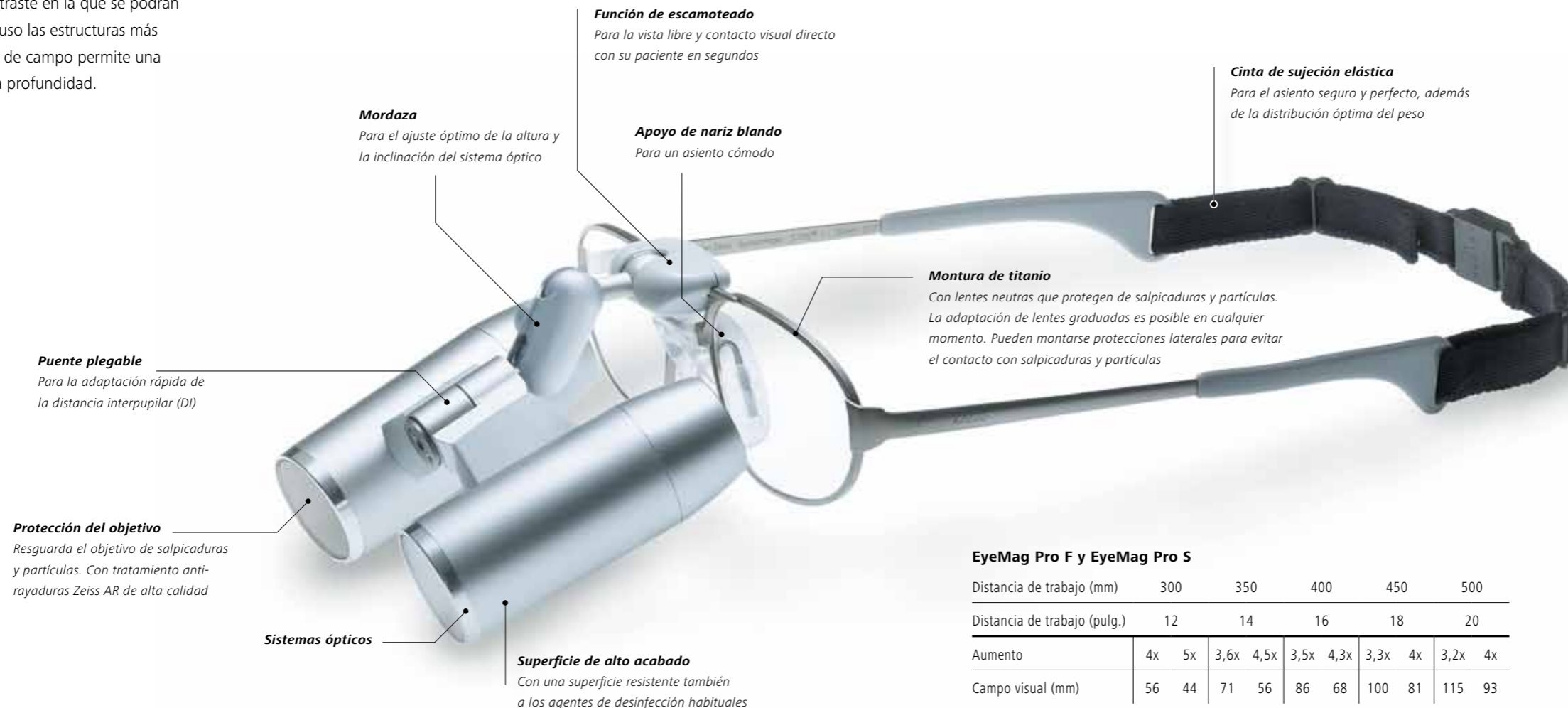
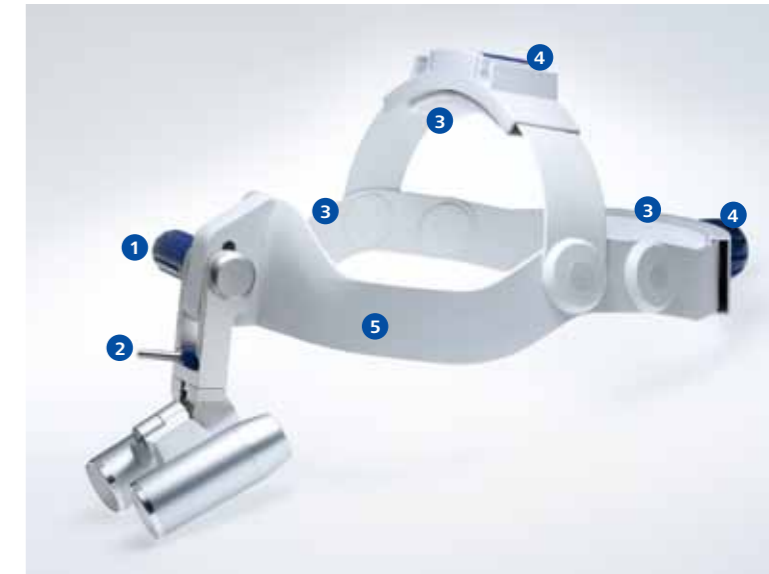
### Adaptadas individualmente a sus necesidades

Seleccione la variante de soporte que corresponda a sus necesidades. EyeMag Pro F ofrece con su montura de titanio un sistema de soporte que permite integrar, sin ningún problema, lentes graduadas. El apoyo blando para la nariz y la cinta de sujeción ajustable proporcionan un asiento justo y cómodo; así como, una distribución del peso. Si utiliza las lupas durante sesiones prolongadas, el sólido sistema de casco de las lupas EyeMag Pro S le ofrece una distribución muy uniforme del peso. Las posibilidades de ajuste individuales de la EyeMag Pro F y la EyeMag Pro S proporcionan una posición de tratamiento ergonómica en cada ángulo de inclinación.

El amplio espectro de distancias de trabajo ofrece para cualquier disciplina médica y cualquier estatura la lupa individual apropiada para que siempre pueda trabajar de manera relajada.

### Concentración en el paciente

Las lupas médicas EyeMag Pro mantienen su concentración en el tratamiento del paciente. Ofrecen diferentes posibilidades de ajuste y manejo. Usted adapta sin ningún problema el ángulo de inclinación a la posición necesaria para el tratamiento. El sistema óptico de las lupas médicas EyeMag Pro se distingue por un puente plegable con el cual puede ajustar intuitivamente su distancia interpupilar (DI).



### Lupas EyeMag Pro S

- 1 Ajuste de la altura**  
Para el posicionamiento sencillo y rápido del sistema óptico
- 2 Palanca de apriete**  
Para el ajuste óptimo de la inclinación de los oculares en cualquier ángulo de observación; incluso en posiciones de tratamiento extremas
- 3 Guarniciones textiles lavables**  
Para máximo confort de uso. Muy fáciles de desmontar y lavar
- 4 Adaptación a la forma de la cabeza**  
De forma sencilla, rápida y particular
- 5 Sistema de casco**  
Proporciona una distribución uniforme del peso y se ajusta perfectamente a la forma individual de la cabeza

### EyeMag Pro F y EyeMag Pro S

Distancia de trabajo (mm)	300	350	400	450	500
Distancia de trabajo (pulg.)	12	14	16	18	20
Aumento	4x 5x	3,6x 4,5x	3,5x 4,3x	3,3x 4x	3,2x 4x
Campo visual (mm)	56 44	71 56	86 68	100 81	115 93

## La lupa adecuada en unos cuantos pasos



### Selección del modelo de lupa

#### EyeMag Smart

- Sistema escamoteable de lupa con diseño galileano
- 2,5x de aumento, por lo que es muy apropiada para principiantes y aplicaciones con requisitos reducidos de aumento
- Campos visuales amplios para una vista general óptima del campo de tratamiento
- Manejo sencillo e intuitivo
- Diseño atractivo y compacto
- Disponible en dos variantes diferentes de marco: EyeMag Smart con montura de titanio y EyeMag Smart con marco de gafas de deporte



#### EyeMag Pro F y EyeMag Pro S

- Sistema escamoteable de lupa con diseño tipo Kepler
- Para usuarios que necesitan aumentos grandes
- Gran selección de diferentes modelos con las distintas combinaciones de aumentos y distancias de trabajo
- Disponibles en dos variantes diferentes de soporte: EyeMag Pro F con montura de titanio y EyeMag Pro S con sistema de casco



### Medir la distancia de trabajo

Para determinar su distancia de trabajo predilecta, mida la distancia típica entre sus ojos y el campo de tratamiento o un objeto de interés.



### Selección de la combinación adecuada

Decida cuál combinación entre el aumento y el campo visual prefiere usted para la distancia de trabajo seleccionada. Cuanto mayor es el aumento, tanto menor es el campo visual. En las páginas 12/13 encontrará una vista general de todos los campos visuales y aumentos.

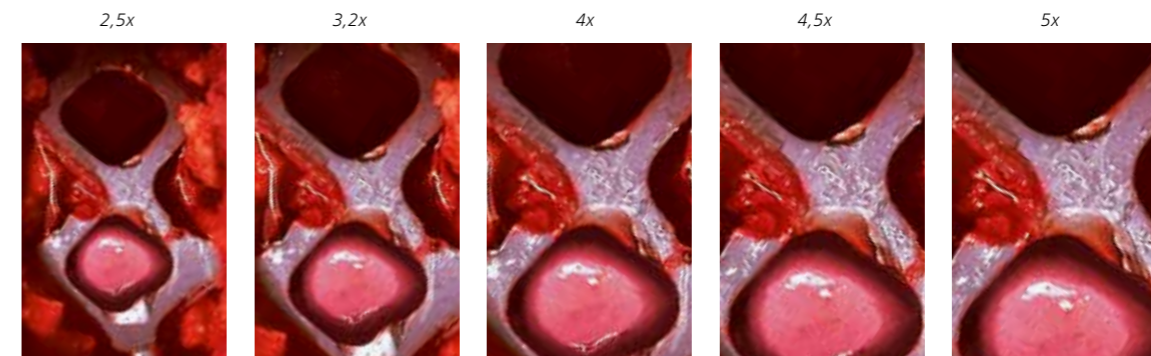
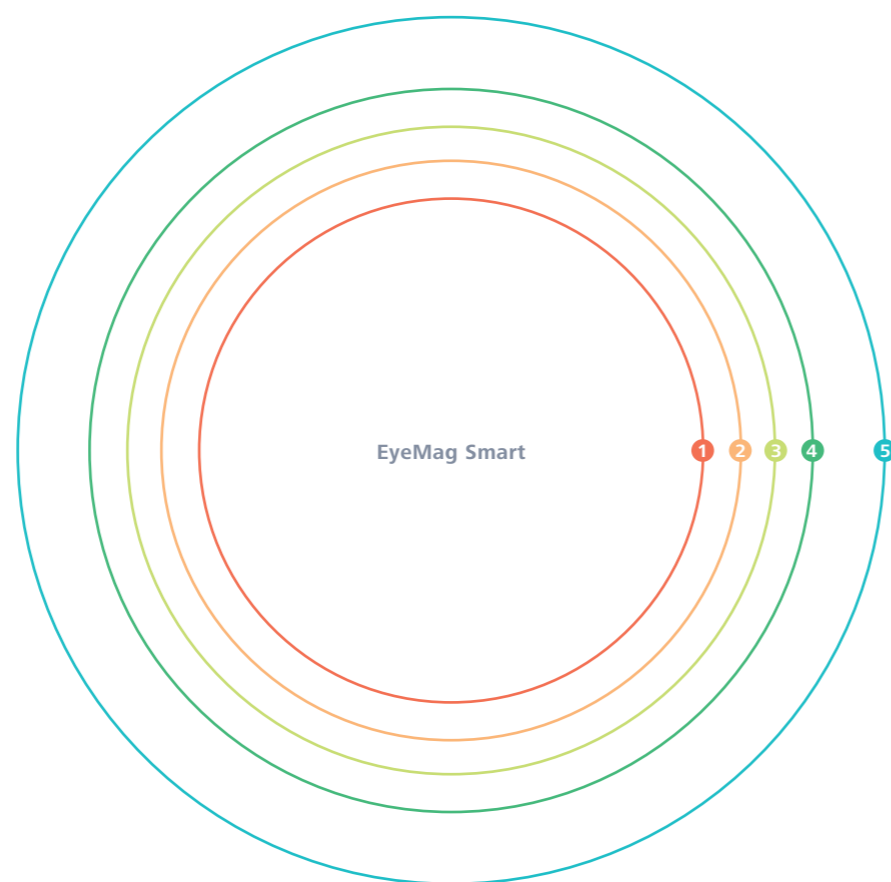


Foto: H.M. Mayer MD PhD, Munich, Alemania



## Los sistemas ópticos – Todos los campos visuales en tamaño real

Según la distancia de trabajo y el aumento deseado se obtienen diferentes campos visuales que determinan la selección de las lupas que mejor le convienen.



EyeMag Smart

### EyeMag Smart – sistemas ópticos

Distancia de trabajo (mm)	300	350	400	450	550
Distancia de trabajo (pulg.)	12	14	16	18	22
Aumento	2,5x	2,5x	2,5x	2,5x	2,5x
Campo visual (mm)	67	77	86	96	115
	1	2	3	4	5



EyeMag Pro

### EyeMag Pro – sistemas ópticos

Distancia de trabajo (mm)	300	350	400	450	500					
Distancia de trabajo (pulg.)	12	14	16	18	20					
Aumento	4x	5x	3,6x	4,5x	3,5x	4,3x	3,3x	4x	3,2x	4x
Campo visual (mm)	56	44	71	56	86	68	100	81	115	93
	2	1	4	2	6	3	8	5	9	7

## Sinopsis de las lupas médicas EyeMag

Seleccione la nueva forma de ver

### EyeMag Smart

Lupas médicas escamoteables con 2,5x de aumento adaptadas a una montura de titanio



### EyeMag Pro F

### EyeMag Pro S

Lupas médicas escamoteables con aumentos entre 3,2x a 5x y montura de titanio (EyeMag Pro F) o sistema de casco (EyeMag Pro S)



#### Paquete de suministro estándar de EyeMag Smart con montura de titanio

Sistema óptico	Sistema óptico con diseño galileano
Portasistema	Montura de titanio Tamaños S, M, L con cinta de sujeción elástica y apoyo blando para la nariz
Protección del objetivo	Protege el objetivo de salpicaduras y partículas. Con tratamiento anti-rayaduras Zeiss AR, de alta calidad y resistente a arañazos
Protección de contacto	Esterilizable, para subir y bajar la lupa con toda seguridad
Protecciones laterales para EyeMag Smart	Protección lateral para salpicaduras y partículas
Estuche blando	Protección de alta calidad, resistente a golpes, para las lupas y accesorios
Cumple con las normas de la CE	CE

#### Paquete de suministro estándar de EyeMag Smart con montura de gafas de deporte

Sistema óptico	Sistema óptico con diseño galileano
Portasistema	Montura de gafas de deporte con cinta de sujeción elástica y apoyo blando para la nariz
Protección del objetivo	Protege el objetivo de partículas de tejido Con tratamiento anti-rayaduras Zeiss AR, de alta calidad y resistente a arañazos
Protección de contacto	Esterilizable, para subir y bajar la lupa con toda seguridad
Estuche blando	Protección de alta calidad, resistente a golpes, para las lupas y accesorios
Cumple con las normas de la CE	CE

#### Paquete de suministro estándar

Sistema óptico	Sistema óptico de diseño tipo Kepler
Portasistema	Montura de titanio (EyeMag Pro F) Tamaños S, M, L con cinta de sujeción elástica y apoyo blando para la nariz
o	Sistema de casco (EyeMag Pro S) Tamaño de la cinta individualmente ajustable
Protección del objetivo	Protege el objetivo de salpicaduras y partículas. Con tratamiento anti-rayaduras de Carl Zeiss AR
Protección de contacto	Esterilizable, para subir y bajar la lupa con toda seguridad
Protecciones laterales para la EyeMag Pro F	Protección lateral para salpicaduras y partículas
Estuche blando	Protección de alta calidad, resistente a golpes, para las lupas y accesorios
Cumple con las normas de la CE	CE

El momento en el que la perfecta tecnología llega a provocar algo muy humano: un paciente vuelve a sonreír.  
**Nosotros trabajamos para este momento.**



// CONFIANZA  
MADE BY CARL ZEISS



**Sus contactos:****Alemania**

Carl Zeiss Meditec  
Vertriebsgesellschaft mbH  
Carl-Zeiss-Strasse 22  
73447 Oberkochen  
Alemania  
Teléfono: +49 7364 20 6000  
vertrieb@meditec.zeiss.com  
Cirugía oftalmológica:  
Teléfono: +49 800 470 50 30  
iol.order@meditec.zeiss.com

**Argentina**

Carl Zeiss Argentina S.A.  
Calle Nahuel Huapi 4015 / 25  
C1430 BCO Buenos Aires  
Argentina  
Teléfono: +54 11 45 45 66 61  
bruzzi@zeiss.com.ar

**Australia**

Carl Zeiss Pty Ltd  
Tenancy Office 4, Level 1  
40-52 Talavera Road  
North Ryde NSW 2113  
Australia  
Teléfono: +61 2 9020 1333  
med@zeiss.com

**Austria**

Carl Zeiss GmbH  
Laxenburger Str. 2  
1100 Viena  
Austria  
Teléfono: +43 1 79 51 80  
austria@zeiss.org

**Bélgica**

Carl Zeiss NV-SA  
Ikaroslaan 49  
1930 Zaventem  
Bélgica  
Teléfono: +32 2 719 39 11  
info@zeiss.be

**Brasil**

Carl Zeiss do Brasil Ltda.  
Av. Nações Unidas, 21711  
CEP04795-100 São Paulo  
Brasil  
Teléfono: +55 11 5693 5521  
medbrasil@zeiss.org

**Canadá**

Carl Zeiss Canada Ltd.  
45 Valleybrook Drive  
Toronto, ON M3B 2S6  
Canadá  
Teléfono: +1 800 387 8037  
czcmed@zeiss.com

**China**

Carl Zeiss Shanghai Co. Ltd.  
1/f., Ke Yuan Building  
11 Ri Yin Nan Road  
Waigaoqiao Free Trade Zone  
2005 Yang Gao Bei Road  
Shanghai 200131  
China  
Teléfono: +86 21 5048 17 17  
sro@zeiss.com.cn

**Corea del Sur**

Carl Zeiss Co. Ltd.  
Seoul 121-828  
Mapo-gu  
141-1, Sangsu-dong  
2F, BR Elitel Bldg.  
Corea del Sur  
Teléfono: +82 2 3140 2600  
korea@zeiss.co.kr

**España**

Carl Zeiss Meditec Iberia S.A.U.  
Ronda de Poniente, 15  
Tres Cantos  
28760 Madrid  
España  
Teléfono: +34 91 203 37 00  
info@zeiss.es

**Estados Unidos de América**

Carl Zeiss Meditec, Inc.  
5160 Hacienda Drive  
Dublin, CA 94568  
Estados Unidos de América  
Teléfono: +1 925 557 4100  
info@meditec.zeiss.com

**Francia**

Carl Zeiss Meditec France SAS  
60, route de Sartrouville  
78230 Le Pecq  
Francia  
Teléfono: +33 1 34 80 21 00  
med@zeiss.fr

**Hong Kong**

Carl Zeiss Far East Co. Ltd.  
Units 11-12, 25/F  
Tower 2, Ever Gain Plaza  
No. 88 Container Port Road  
Kwai Chung  
Hong Kong  
Teléfono: +852 2332 0402  
czfe@zeiss.com.hk

**India**

Carl Zeiss India Pvt. Ltd.  
Plot No.3, Jigani Link Road  
Bommasandra Industrial Area  
Bangalore - 560 099  
India  
Teléfono: +91 80 4343 8000  
info@zeiss.co.in

**Italia**

Carl Zeiss S.p.A.  
Viale delle Industrie 20  
20020 Arese (Milán)  
Italia  
Teléfono: +39 02 93773 1  
infomed@zeiss.it

**Japón**

Carl Zeiss Meditec Japan Co. Ltd.  
Shinjuku Ku  
Tokyo 160-0003  
22 Honchio-Cho  
Japón  
Instrumentos oftalmológicos:  
Teléfono: +81 3 33 55 0331  
medsales@zeiss.co.jp  
Instrumentos quirúrgicos:  
Teléfono: +81 3 33 55 0341  
cmskoho@zeiss.co.jp

**Malasia**

Carl Zeiss Sdn Bhd.  
Lot2, Jalan 243/51 A  
46100 Petaling Jaya  
Selangor Darul Ehsan  
Malasia  
Teléfono: +60 3 7877 50 58  
malaysia@zeiss.com.sg

**México**

Carl Zeiss de México S.A. de C.V.  
Avenida Miguel Ángel de Quevedo  
496  
04010 Ciudad de México  
México  
Teléfono: +52 55 59 99 0200  
cz-mexico@zeiss.org

**Nueva Zelanda**

Carl Zeiss (N.Z.) Ltd.  
15B Paramount Drive  
P.O. Box 121 - 1001  
Henderson, Auckland 0650  
Nueva Zelanda  
Teléfono: +64 9 838 5626  
med@zeiss.com

**Países Bajos**

Carl Zeiss B.V.  
Trapezium 300  
Postbus 310  
3364 DL Sliedrecht  
Países Bajos  
Teléfono: +31 184 43 34 00  
info@zeiss.nl

**Polonia**

Carl Zeiss sp. Z o.o.  
ul. Lopuszanska 32  
02-220 Varsovia  
Polonia  
Teléfono: +48 22 858 2343  
medycyna@zeiss.pl

**República Checa**

Carl Zeiss spol. s.r.o.  
Radlická 14/3201  
150 00 Praga 5  
República Checa  
Teléfono: +420 233 101 221  
zeiss@zeiss.cz

**Reino Unido**

Carl Zeiss Ltd.  
509 Coldhams lane  
Cambridge  
CAMBS  
CB1 3JS,  
Reino Unido  
Teléfono: +44 1707 871200  
info@zeiss.co.uk

**Singapur**

Carl Zeiss Ptd. Ltd.  
50 Kaki Bukit Place  
Singapore 415926  
Singapur  
Teléfono: +65 6741 9600  
info@zeiss.com.sg

**Sudáfrica**

Carl Zeiss (Pty.) Ltd.  
363 Oak Avenue  
Ferndale  
Randburg 2194  
Sudáfrica  
Teléfono: +27 11 886 9510  
info@zeiss.co.za

**Suecia**

Carl Zeiss AB  
Tegeluddsvaegen 76  
10254 Estocolmo  
Suecia  
Teléfono: +46 84 59 25 00  
info@zeiss.se

**Suiza**

Carl Zeiss AG  
Feldbachstrasse 81  
8714 Feldbach  
Suiza  
Teléfono: +41 55 254 7534  
info@zeiss.ch

**Tailandia**

Carl Zeiss Thailand  
90 CyberWorld Tower A,  
36<sup>th</sup> Floor, Unit A 3601  
230 Ratchadapisek Road  
Huaykhwang, Bangkok 10310  
Tailandia  
Teléfono: +66 2 248 8787  
thailand@zeiss.com.sg

ES\_30\_010\_01901 Printed in Germany AW-CZ-VII/2012 To  
EyeMag es una marca registrada de la empresa Carl Zeiss. El contenido de este folleto puede diferir de la homologación actual del producto en su país. Para más informaciones,  
diríjase a su representante regional. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas y a cambios de los componentes que constituyen el suministro.  
Impreso en papel blanqueado esencialmente sin cloro. © 2012 by Carl Zeiss Meditec AG. All copyrights reserved.



**Carl Zeiss Meditec AG**

Goeschewitzer Strasse 51-52

07745 Jena

Alemania

www.meditec.zeiss.de/lupen